

Silicon Valley, California, Tuesday, October 20, 2009

Focus on Life Sciences Localization

As far as translation and localization are concerned, the life sciences sector is different from any other type of industry because of its very specific set of requirements. For our next Life Sciences Round Table at Localization World Silicon Valley, 20-22 October 2009, we want to offer you a dual-track Life Sciences "Best Practices" and "Core Competencies" program, covering the different aspects of medical localization and its particular set of requirements, as well as the challenges that these requirements create. All sessions take place on Tuesday, 20 October 2009.

Advisory board

Clio Schils:	Moderator, Life Sciences Round Table
Richard Korn:	St. Jude Medical
Jennifer Perkins:	Boston Scientific
Jason Arnsperger:	CaridianBCT
Brigitte Herrmann:	Siemens AG
Inna Geller:	Lean Sigma Green Belt
Kimberly Riley:	Shire HGT
Simon Andriesen:	MediLingua Translations
Andres Heuberger:	ForeignExchange Translations

Life Sciences Round Table (Session P7 – 9.00-17.00)

A representative group of life science clients and medical translation vendors will jointly discuss a number of topics that are relevant to their localization operations. All attendees are experienced medical localization experts. Viewpoints are shared and best practices defined. Topics for our Round Table in Santa Clara include but are not restricted to strategies for TM management, country-specific pharmaceutical requirements and the impact on translation strategies, and impact of MDD changes on product labeling.

Introduction to Medical Localization (Session P8 morning – 9.00-12.00)

This session is open both to people who are relatively new to medical localization and to experienced representatives of the medical localization sector. Topics include regulatory requirements, types of work, and quality requirements that are specific to this industry. Why and what do we have to translate? Who are the customers? What quality levels are required? This workshop is set up as a general introduction, as well as an in-depth information session.

Testimonials

- "Very interesting topics, very competent speakers."*
- "Friendly, open atmosphere, open discussions, interesting and well-founded presentations."*
- "Industry and language suppliers working out solutions for different topics ... I enjoyed the breakout sessions. Compliments."*
- "Interesting from both client and vendor perspective."*
- "Very good interaction, ability to discuss."*

Workshop, Measurably Improve Translation Quality within 60 Days (Session P8 afternoon – 13.30-17.00)

Measuring translation quality is easy to say, but difficult to do. This session will show participants how to set objective quality standards, implement them internally and across service providers, and how to track progress towards measurably improved translation quality.

Benefits of attendance to the participants

- High-level exchange of ideas with fellow localization experts
- Practical tips and tricks for specific aspects within medical localization
- Network with medical localization peer professionals
- Learn the details regarding new QA methods

How to register

You can register for these sessions at
www.localizationworld.com